

**SONY**

2-685-148-11(1)

## Lencse digitális tükörreflexes fényképezőgéphez

Kezelési útmutató

HU

500 mm, F8, Reflex

SAL500F80

© 2006 Sony Corporation  
Printed in Czech Republic (EU)<http://www.sony.net/>

Az 500 mm, F8, Reflex egy könnyű, kompakt tükörreflexes optikai rendszerrel rendelkező teleobjektív.

A lencsét Sony **α** fényképezőgépekhez tervezték.


### FIGYELEM!

Tűzveszély és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.

Ne nézzen a napba a lencsén keresztül, mert az károsíthatja a szemét vagy vaktságot okozhat.

A lencsét kisgyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja.

Baleset vagy sérülésveszély.

 **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

### FIGYELEM!

Felhívjuk a figyelmét, hogy a készüléknek az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérő módosítása vagy átalakítása után a készüléket nem szabad tovább üzemeltetni.

### MEGJEGYZÉS:

Jelen készülék bevizsgálása során megállapítást nyert, hogy a készülék az FCC 15. fejezetében foglalt, a „B” osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeket elégíti ki. A határértékeket úgy állapították meg, hogy a zavaró hatásokkal szemben jelentős védelmet biztosítsanak, a készülék lakásban történő alkalmazása esetén. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ fel és sugározhat ki, ennél fogva – a gyártó által előírtaktól eltérő felszerelése illetve használata esetén – zavarhatja a rádióvélt.

Nincs azonban semmilyen garancia arra nézve, hogy egy konkrét telepítés esetén nem jelentkezik zavaróhatás. Amennyiben jelen készülék okozza a rádió, illetve tv-vételben fellépő zavaróhatást (ezt a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani), akkor javasoljuk a felhasználónak, hogy az alábbi, esetleges megoldások alkalmazásával tegyen kísérletet a zavaróhatások kiküszöbölésére:

- az antenna másik irányba való átállítása vagy áthelyezése,
- a készülék és a vevőberendezés közötti távolság növelése,
- a készülék egy másik hálózati csatlakozóaljzatba való csatlakoztatása, amely nem abban a leágazásban található, amelyre ez a készülék csatlakozik,
- szükség esetén kérje ki az eladó vagy egy tv- vagy rádiószerelő véleményét.

## Megjegyzések a használatról

- Ne tegye ki a lencsét közvetlen napsütésnek. Ha a napfényt a lencse egy közeli tárgyra vetíti, tüzet okozhat. Ha a körülmények miatt mégis közvetlen napsütésben kell hagynia a lencsét, szerelje fel a lencsevédőt.
- Ügyeljen rá, hogy a lencse felszereléskor ne ütődjön semminek.
- Tároláskor mindig helyezze fel a lencsevédőt a lencsére.
- A penészesedés elkerülése érdekében ne tárolja hosszú ideig párás helyen a lencsét.
- Ne tárolja a fényképezőgépet élességállításhoz stb. kinyúló lencsével.
- Ne érintse meg a lencsét. Ha szennyeződés stb. kerül a lencsére, az befolyásolhatja vagy lehetetlenné teheti a lencse és a fényképezőgép közötti jeltovábbítást, ami működési rendellenességet okozhat.

## Páralecsapódás

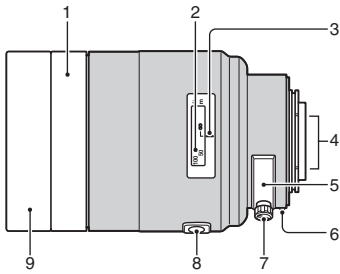
Ha hideg helyről meleg helyre viszi a lencsét, páralecsapódás következhet be a lencsén. Ennek elkerüléséhez helyezze műanyag tasakba vagy hasonlóba a lencsét. Csak akkor vegye ki a lencsét, ha a belső levegő hőmérséklete elérte a környezeti hőmérsékletet.

## A lencse tisztítása

- Ne érintse meg közvetlenül a lencse felületét.
- Ha a lencse beszennyeződik, sürtött levegős lencsetisztító szerrel tisztítsa és törölje le tiszta, puha ruhával (javasoljuk a (külön megvásárolható) KK-CA tisztítókendő használatát).
- Ne használjon szerves oldószert, például higítót vagy benzint a lencse vagy a fényképezőgép tisztításához.

## A Az alkatrészek elnevezése

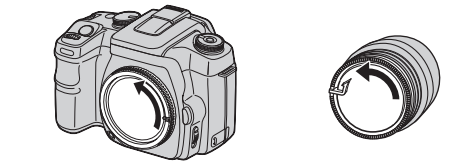
- 1...Élességállító gyűrű
- 2...Távolság skála
- 3...Távolság jelzés
- 4...A lencse kapcsolódó felülete
- 5...Bedugható szűrő
- 6...Lencse felszerelési jelzés
- 7...Bedugható szűrő rögzítése
- 8...Élesség-rögzítés gomb
- 9...Lencse árnyékoló



## B A lencse fel- és leszerelése

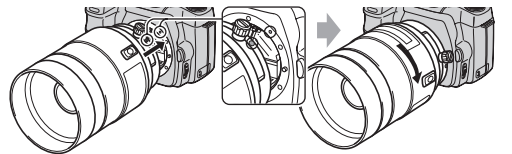
### A lencse felszerelése

- 1 Vegye le a hátsó és első lencsevédőt, valamint a fényképezőgép védőburkolatát.



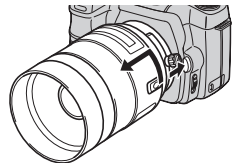
- 2 Illessze a lencse házán található narancssárga jelzést a fényképezőgép narancssárga jelzéséhez (felszerelési jelzés), majd a lencse felszereléséhez forgassa el kattanásig az óramutató járásának irányába.

- A lencse felhelyezésekor ne nyomja meg a kioldót a fényképezőgépen.
- A lencsét egyenesen illessze a helyére.



### A lencse eltávolítása

Tartsa nyomva a fényképezőgépen lévő kioldót és fordítsa el ütközésig a lencsét az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le a lencsét.



### Az első lencsevédő felszerelése

Mindig a lencse árnyékoló felszerelt állapotában szerelje fel az első lencsevédőt.

## C Élességállítás

### AF (önműködő élességállítás)

Az AF használatok a fényképezőgép önműködően állítja be a lencsével az élességet.

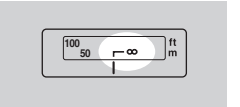
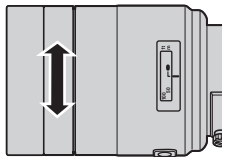
Széles élességbeállító vázzal rendelkező fényképezőgépek esetén használjon középső helyi élességbeállító vázat vagy pontszerű helyi élességbeállító vázat. Egyéb helyi élességbeállító váz nem használható.

- Az élességbeállító gyűrű forgatásakor ne befolyásolja ezzel.

### MF (kézi élességbeállítás)

Kézi élességbeállításokor válassza a fényképezőgép MF beállítását, és forgassa az élességbeállító gyűrűt a keresőbe nézve amíg a tárgy tisztán látható. A keresőben az élesség jel mutatja az élesség pillanatnyi állapotát.

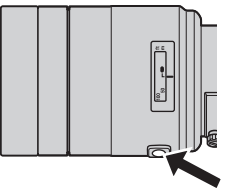
- Az élességállító gyűrűt kissé a végtelenen túlforgatható a különböző hőmérsékleteken is pontos élességállítás érdekében. Kézi élességállításokor ne forgassa mindig a végéig az élességállító gyűrűt, csak végtelenig. Nézzon bele a keresőbe, és állítsa be a megfelelő élességet.



### Az élességbeállítás-rögzítő gomb használata

Az AF kikapcsolásához nyomja meg az élességbeállítás-rögzítő gombot. Az élességbeállítás rögzítésre kerül, a készülék az elsütőgomb elengedésekor is megtartja az élességet. Az AF visszakapcsolásához az elsütőgomb félig lenyomott állapotában engedje fel az élességbeállítás rögzítő gombot.

- Az élességbeállítás-rögzítő gomb működése egyéni funkcióbeállítással rendelkező fényképezőgépeken eltérő lehet. A részleteket lásd a fényképezőgép kezelési útmutatójában.



## D A fényképezési módok kiválasztása

A lencse rekesznyílása állandó f/8. Használja a P, A vagy M üzemmódot (az A vagy M üzemmód használatok csak az f/8 rekesznyílás alkalmazható).

- Az S üzemmód használatok a zársebességtől függően elképzelhető, hogy a megvilágítás kiegyenlítése nem lehetséges.

## A bedugható szűrő cseréje

A lencse nem rendelkezik saját rekesznyílás beállítási lehetőséggel.

A fény mennyiségének beállításához szerelje be a mellékelt normál vagy ND4X szűrőt.

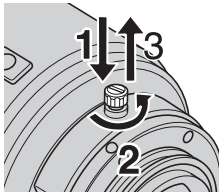
A bedugható szűrő az optikai rendszer része. Fényképezéskor ügyeljen rá, hogy vagy a normál szűrőt, vagy az ND4X szűrőt beszerelje.

Általában a normál szűrőt használja. Ha fényes tárgyat fényképez, vagy ha le kívánja lassítani a zársebességet, szerelje be az ND4X szűrőt (A fény mennyisége 2 fokozattal csökken, ami megfelel az  $f/16$  értéknek.).

- Az ND4X szűrő beszerelése nem befolyásolja a mélységélességet.

### A bedugható szűrő cseréje

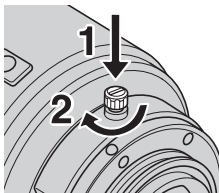
- 1 Nyomja meg a szűrőtartó rögzítését és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba  $90^\circ$ -kal a lencse eleje felé a narancssárga jelzés illeszkedéséig a szűrőtartóval, majd emelje fel a szűrőtartót.



- 2 Illessze a szűrőtartó rögzítésének narancssárga jelzését a szűrőtartóhoz, fordítsa a szűrőt a NORMAL vagy ND4X oldalával a fényképezőgép felé, majd illessze be a szűrőtartót a lencse házába.

- 3 Nyomja le a szűrőtartó rögzítését, majd a rögzítéshez fordítsa el  $90^\circ$ -kal.

- A szűrőtartó rögzítés narancssárga jelzése merőleges a tartóra.



### Az ND4X szűrőről

- Egy ND4X szűrő az első lencsevédő alatt található.
- Az ND4X szűrőt az első lencsevédő alatt tárolhatja.

## Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a SAL500F80 típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú BkM-IpM együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Megnevezés (Típusnév)	Megegyező 35 mm-es fókusz-távolság* <sup>1</sup> (mm)	Lencse csoport-elem	1. nézőszög* <sup>3</sup>	2. nézőszög* <sup>3</sup>	Legkisebb fókusz* <sup>4</sup> (m)	Legnagyobb nagyítás (x)	Legkisebb f-szám	Szűrő átmérő (mm)	Méreték (legnagyobb átmérő x magasság) (mm)	Tömeg (g)
500 mm, F8, Reflex (SAL500F80)	750	5–7	5°	3°10'	4,0	0,13	f/8 (rögzített)	42 (kizárólagos használattal)	kb. 89 × 118	kb. 665

\*<sup>1</sup> A megegyező 35 mm-es formátum fókusz-távolság érték APS-C méretű képérzékelővel rendelkező digitális tükörreflexes fényképezőgépre vonatkozik.

\*<sup>2</sup> A lencsecsoport és elem értékek tartalmazzák a normál és az ND4X szűrőt is.

\*<sup>3</sup> Az 1. nézőszög érték 35 mm-es formátumú fényképezőgépre, a 2. nézőszög érték pedig APS-C méretű képérzékelővel rendelkező digitális tükörreflexes fényképezőgépre vonatkozik.

\*<sup>4</sup> A legkisebb fókusz a képérzékelő és a tárgy legkisebb távolsága.

Mellékelt tartozékok: lencse (1 db), első lencsevédő (1 db), hátsó lencsevédő (1 db), lencse árnyékoló (1 db), normál szűrő (1 db), ND4X szűrő (1 db), nyomtatott dokumentáció

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Az  a Sony Corporation védjegye.